

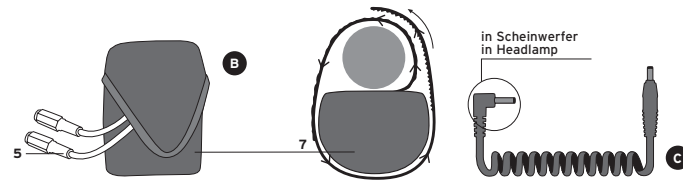
IXON IQ Speed IXON IQ Speed Premium

Typ | Type Nr. 1930, 1932Q

Instruction manual: DE | EN | FR | NL

890025|0216

- A LED-Scheinwerfer | LED Headlamp
- B Akkupack inklusive Tasche | Battery pack including bag
- C Verbindungskabel | Connecting cable
- D Ladegerät mit Abschaltelronik | Charger with electronic deactivation
- E Helmhalter | Helmet bracket
- F Stirnband und Kopfband | Headband



Scheinwerfer neig- und schwenkbar
Inclinable rotatable headlamp



DE

Inhalt part no 193QLA / 1932QLA:

- 1 LED-Scheinwerfer (A) mit integrierter Lenkerhalterung
- 1 Ni-MH-Akkupack, 6 Volt/4,1 Ah (B) inklusive Tasche und Klettbefestigung
- 1 Ladegerät (D) mit Abschaltelronik
- 1 Verbindungskabel (C), 25 cm lang, gewendelt, für Verbindung vom Akku zum Scheinwerfer
- 1 Gebrauchsanleitung

Inhalt part no 193QK / 1932QK:

- 1 LED-Scheinwerfer (A) mit integrierter Lenkerhalterung
- 1 Verbindungskabel (C), 1,20 m lang, gewendelt, für Verbindung vom Akku zum Scheinwerfer
- 1 Helmhalter (E) mit 2 kurzen Klettbindern zur Befestigung am Helm
- 1 Stirnband und Kopfband mit Klettverschlüssen (F) zum Tragen des Helmhalters direkt auf der Stirn
- 1 Gebrauchsanleitung

Inhalt part no 193QZ / 1932QZ:

- 1 LED-Scheinwerfer (A) mit integrierter Lenkerhalterung
- 1 Verbindungskabel (C), 25 cm lang, gewendelt, für Verbindung vom Akku zum Scheinwerfer
- 1 Gebrauchsanleitung

EN

Scope of supply, Type 193QLA / 1932QLA:

- 1 LED Headlamp (A) (with integral handlebar bracket)
- 1 Ni-MH Rechargeable battery pack, 6 volt/4.1 Ah (B) (including bag and Velcro® fastening)
- 1 Charger (D) (with electronic deactivation)
- 1 Connecting cable (C), spiral-type, 25 cm (from rechargeable battery to headlamp)
- 1 Assembly and User Manual

Second headlamp packaging, Type 193QK / 1932QK:

- 1 LED Headlamp with rechargeable battery (A) (with integral handlebar bracket)
- 1 Connecting cable (C), spiral-type, 1,20 m (from rechargeable battery to headlamp)
- 1 Helmet bracket (E) (complete with 2 short Velcro® straps for helmet attachment)
- 1 Sweatband and headband with Velcro® straps (F) (to carry helmet bracket directly on forehead)
- 1 Assembly and User Manual

Packaging of headlamp with cable, Type 193QZ / 1932QZ:

- 1 LED Headlamp (A) (with integral handlebar bracket)
- 1 Connecting cable (C), spiral-type, 25 cm (from rechargeable battery to headlamp)
- 1 Assembly and User Manual

DE

IXON IQ Speed®

Akku-LED-Scheinwerfer
HighPower: 50 Lux, Leuchtdauer 10 Stunden
gleichbleibend hell
LowPower: 10 Lux, Leuchtdauer 50 Stunden
gleichbleibend hell
Ladezeit (bei leeren Akkus 4,1 Ah Ni-MH): ca. 6 Stunden

IXON IQ Speed® Premium

Akku-LED-Scheinwerfer
HighPower: 90 Lux, Leuchtdauer 10 Stunden
gleichbleibend hell
LowPower: 20 Lux, Leuchtdauer 50 Stunden
gleichbleibend hell
Ladezeit (bei leeren Akkus 4,1 Ah Ni-MH): ca. 6 Stunden

HighPower und LowPower

Bei IXON IQ Speed® Scheinwerfern können Sie mit dem Taster zwischen zwei Modi umschalten.
• Im HighPower-Modus nutzen Sie die volle Lichtleistung.
• Im LowPower-Modus ist die Leuchtzeit länger, weil die Leistung auf 10/20 Lux begrenzt wird.

Falls Sie die Helligkeit verdoppeln möchten, können Sie einen zweiten IXON IQ Speed® zusätzlich nutzen, der mit seinem Kabel an der zweiten Buchse (5) des Akkus angeschlossen wird.

Die Funktionen des Tasters (1):

- EIN/AUS langer Tastendruck, ca. 1 Sekunde
- HIGH/LOW kurzer Tastendruck wechselt zwischen den beiden Modi

Bei erstmaligem oder erneutem Anschluss an den Akku startet der Scheinwerfer automatisch im HighPower-Modus. Beim Einschalten ohne zwischenzeitliche Trennung vom Akku startet der Scheinwerfer im letztgewählten Modus.

Anzeige Indikator-LED

Grün blinkend* HighPower-Licht. Bei Kapazitäts-ende automatisches Umschalten auf LowPower-Licht

Rot/grün blinkend* LowPower-Licht

Rot blinkend Kapazität bald erschöpft.

Akku laden (StVZO-Vorschrift)

* Je kürzer die LED-Anzeige aufleuchtet, desto geringer ist die Restkapazität.

Achtung: Fast leere Akkus signalisieren im HighPower-Modus wegen hoher Spannungsschwankung nach dem Einschalten kurzzeitig eine zu hohe Restkapazität (nach Einschalten grün, nach kurzer Zeit rot/grün blinkend). Der Scheinwerfer schaltet im normalen Gebrauch automatisch auf LowPower-Modus und leuchtet noch ca. 1 Stunde mit 10 Lux. Anschließend blinkt die LED-Anzeige rot und die Leuchtstärke nimmt kontinuierlich ab.

Montage und Einstellungen

Das vormontierte Spannband (3), die eigentliche Lenkerbefestigung, wird aus dem Rasthebel (4) gezogen, um den Lenker gelegt und wieder hinter den Rasthebel geführt. Das Spannband bitte fest anziehen und den Rasthebel nach unten drücken. Akkutaste (7) am Rahmenrohr befestigen. Bitte jetzt prüfen, ob der Scheinwerfer fest sitzt. Der Scheinwerfer kann horizontal geschwenkt werden (6), so dass er sich genau ausrichten lässt. Achten Sie beim Einstellen unbedingt darauf, dass der Gegenverkehr nicht geblendet wird! Keine Unterlenkermontage: Bei hängender Montage kann es zu Spritzwasserschäden kommen, deren Folgen dann von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.

Helmhalter (E):

Er wird mit den Klettbindern am Helm befestigt. Der Scheinwerfer wird am Rundsteg des Halters montiert.

Stirnband (F):

Soll der Scheinwerfer direkt auf der Stirn getragen werden, so wird der Helmhalter an Stirn- und Kopfband befestigt, das mit den Klettverschlüssen auf den Kopf gespannt wird.

Laden des Akkupacks

Vor dem ersten Einsatz den Akku unbedingt voll laden! Achtung: Die max. Kapazität des Akkus wird erst nach mehrmaligem Laden und Entladen erreicht! Aufladen: Lampenkabel am Akku abziehen. Stecker des Ladegeräts in eine der Buchsen am Akku stecken. Das prozessorgesteuerte Ladegerät hat einen Eingangsbereich von 100 bis 250 Volt AC 50-60 Hertz.

Beim Anschließen des Ladegeräts an die Steckdose leuchtet die LED kurzzeitig rot auf. Das Gerät ist betriebsbereit. Wenn der Akkupack zum Laden angeschlossen ist, leuchtet die Diode während des Ladevorgangs rot.

Der Ladevorgang endet automatisch; die Stromzufuhr wird auf Erhaltungsladung reduziert. Die LED leuchtet nun grün. Ein Überladen des Akkus ist ausgeschlossen. Wenn der Ladevorgang bei tiefentladenen Akkus schon nach wenigen Minuten beendet ist, bitte Ladestecker kurz vom Akkupack trennen und erneut einstecken. Diesen Vorgang gegebenenfalls mehrfach wiederholen.

Für dieses Akkupack mit beiliegendem Ladegerät beträgt die Aufladzeit ca. sechs Stunden bei Normalladung (0,9 A). Wird auf Schnellladung (1,8 A) geschaltet, ist die Ladezeit entsprechend kürzer. Schnellladung darf nur dann vorgenommen werden, wenn der Akku mindestens eine Temperatur von 20°C hat. Bei niedrigeren Temperaturen kann der Akku beschädigt werden.

Bei einem Kurzschluss im Ladestecker oder verpoltem Akkupack blinkt die LED in sehr schnellen Intervallen rot und der Ladevorgang wird abgebrochen. Bei Überhitzung des Ladegeräts wird der Ladevorgang ebenfalls automatisch abgeschaltet. Im Anschlusskabel zum Akku ist eine auswechselbare flinke 3-A-Schmelzsicherung eingebaut, die in einem Kurzschlussfall die Ladung unterbricht. (2 Ersatzsicherungen liegen bei.)

Bei längerem Nichtgebrauch ist der Akkupack vollständig zu laden und vom Scheinwerfer getrennt aufzubewahren. Eine Tiefenentladung oder ein Auslaufen wird somit vermieden. Die Akkus sind kühl aufzubewahren und sollten sicherheitshalber spätestens alle drei Monate nachgeladen werden.

Laden mit IXON-Netzgerät (Modell 192, Art.-Nr. 447L) nicht möglich.

Wird ein anderes als das werkseitig vorgesehene Ladegerät (C) eingesetzt, muss es zur Ladung von fünf in Reihe geschalteter NiMH-Akkus geeignet sein. Es benötigt einen Hohlstecker 3,5x1,25mm. Der Stecker muss innen „plus“ und außen „minus“ haben. Für durch den Einsatz von ungeeigneten Ladegeräten oder Akkupacks hervorgerufene Beschädigungen wird keine Gewähr übernommen.

Alte Akkus und Elektronikteile gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind als Sondermüll zu entsorgen!

Technische Änderungen vorbehalten.

EN

IXON IQ Speed®

Battery-charged LED headlamp.
HighPower: 50 Lux, lighting time: 10 hours, ensuring constant brightness
LowPower: 10 Lux, lighting time: 50 hours, ensuring constant brightness
Charging time (empty rechargeable batteries 4,1 Ah Ni-MH): about 6 hours

IXON IQ Speed® Premium

Battery-charged LED headlamp
HighPower: 90 Lux, lighting time: 10 hours, ensuring constant brightness
LowPower: 20 Lux, lighting time: 15 hours, ensuring constant brightness
Charging time (empty rechargeable batteries 4,1 Ah Ni-MH): about 6 hours

HighPower and LowPower

IXON IQ Speed® headlamps enable the choice of two operating modes using the integral switch.
• The HighPower mode provides full lighting capacity.
• The LowPower-mode enables extended lighting because the lighting intensity is pre-set to 10/20 Lux.

For double brightness on the track, a second IXON IQ Speed® is available which can be attached to the second bushing (5) of the rechargeable battery via a cable enclosed with the accessory headlamp.

The pushbutton (1) provides the following operating modes:

- ON/OFF Press pushbutton for approximately 1 second.
- HIGH/LOW Select between the two operating modes by pushing the button as required.

On first or repeated connection to the rechargeable battery, the headlamp automatically operates in the high power mode. When switched on without having been separated from the rechargeable battery in the meantime, the headlamp starts in the mode last selected.

Indicator-LED

Flashing green*: HighPower light, when lighting capacity is starting to weaken, the system automatically switches over to the LowPower mode.

Flashing red/green*: LowPower light

Flashing red: Capacity exhausted shortly. According to StVZO, rechargeable batteries must be charged.

• The shorter the LED flashes the lower the remaining capacity.

Caution: In the HighPower mode and due to high voltage variations, rechargeable batteries that are almost empty temporarily indicate an excessive remaining capacity when the system is switched on (green, when the system is switched on, and flashing red/green after a short while). When the headlamp automatically switches over to the LowPower mode under standard operation, the system still provides 10-Lux lighting capacity for approximately 1 hour or more. After that, the electronic system switches over to flashing red and the lighting capacity decreases continually.

Assembly/adjustment

Draw the pre-assembled clamping strap (3), i.e. the handlebar bracket, from the stop lever (4), attach it around the handlebar and insert it into the lever again. Make sure to tighten the clamping strap firmly and push the stop lever downwards. Battery bag (7) to be fixed at the frame tube. Please check secure fit. The headlamp casing is directly attached to the bracket in a way to permit rotation so as to enable precise adjustment for perfect track illumination. When adjusting the headlamp please make absolutely sure not to blind the oncoming traffic! No assembly below the handlebar: Splash water may cause damage in case of suspended assembly for which any warranty claims are excluded.

When using the helmet bracket (D) which must be firmly and securely attached to the helmet by means of the two enclosed Velcro® straps, affix the headlamp to the round bridge of this bracket as described above.

If the headlamp (E) is to be carried directly on the cyclist's forehead, attach the helmet bracket to the sweatband and headband which must then be strapped firmly onto the cyclist's head by means of the enclosed Velcro® straps.

Battery pack charging

Make sure to charge the new rechargeable battery prior to initial operation. Note: The rechargeable battery will not reach full capacity before it has been charged and discharged several times! For recharging, remove the cable that connects the headlamp and the rechargeable battery from the battery pack. Insert the corresponding plug of the power pack into one of the battery bushings. The enclosed processor-controlled charger features an input range of 180 to 250 volt/50 - 60 hertz.

When the charger is plugged into the wall socket, the LED on the charger briefly comes on "red". The charger is ready for use. As soon as the rechargeable battery pack has been connected for charging, the diode light turns "red" again.

The charging process terminates automatically and the power supply is reduced to maintenance charge to exclude overcharging of the battery. The LED is "green" now. If the charging process of exhaustively discharged batteries ends after just a few minutes, please disconnect and reconnect the charger from the battery pack. It might be necessary to repeat this process has several times.

With the included charger, the charging time for this battery pack is approx. six hours when in regular charging mode (0.9 A). When switched to quick charging (1.8 A), the charging time is much shorter. The battery may only be charged in quick mode if its temperature is at least 20°C. At lower temperatures, the battery pack may be damaged.

In case of a short circuit in the charger plug or battery pack, the LED will be flashing „red“ at very brief intervals and the charging process is stopped. Overheating of the charger, too, will automatically switch off the charging process. Installed in the connection cable between charger and battery is an exchangeable 3A fuse which interrupts charging in case of a short circuit. (2 replacement fuses are included.)

If the rechargeable battery pack is not used for an extended period of time make sure to fully charge the batteries and remove the pack from the headlamp (remove cable), to prevent total discharge or leakage. Store the rechargeable battery in a cool place and recharge them at approximately 3 months' intervals as a precautionary measure.

Cannot be charged with IXON mains adapter (type 192, Art. No. 447L).

If you wish to use a charger other than that provided by the manufacturer make sure that it is suited to charge 5 series-connected Ni-MH rechargeable batteries. We do not accept liability for damage to the rechargeable battery pack!

It requires a circular plug 3.5x1.35 mm. The polarity of the plug must be internal = + and external = -. We do not accept liability for damage to the rechargeable battery pack!

Never dispose of worn-out rechargeable batteries or electronic parts with your domestic waste but discard as hazardous waste!

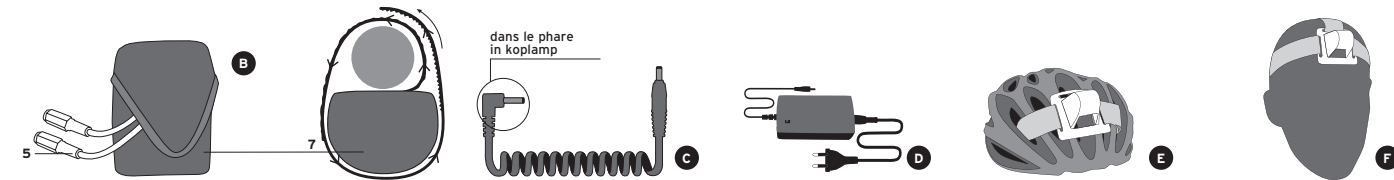
Technical modifications reserved.

IXON IQ Speed IXON IQ Speed Premium

Typ | Type Nr. 193Q, 1932Q

Instruction manual: DE | EN | FR | NL

- A Phare à accu | LED-koplamp
- B Pack accu sacoche inclu | Accupack inclusief tas
- C Câble de connexion | Verbindingskabel
- D Chargeur avec électronique de déconnexion | Oplader met uitschakelregeling
- E Support pour casque | Helmhouder
- F Bandeau | Hoofdband



8900205(0216)

FR

Contenu de l'emballage du phare, type 193QLA / 1932QLA :

- 1 phare à DEL (A) (avec support de guidon intégré)
- 1 pack accu Ni-MH, 6 volts/4,1 Ah (B) (sacoche et fixation agrippante inclus)
- 1 chargeur (D) (avec électronique de déconnexion)
- 1 câble de connexion spirale (C), 25 cm (entre l'accu et le phare)
- 1 notice d'emploi

Contenu de l'emballage du phare d'appoint, type 193QK / 1932QK :

- 1 phare à accu/DEL (A) (avec support de guidon intégré)
- 1 câble additionnel spirale (C), 1,20 m (entre l'accu et le phare)
- 1 support pour casque (E) (avec 2 bandes agrippantes courtes pour la fixation au casque)
- 1 bandeau avec fermetures agrippantes (F) (le support pour casque étant situé directement sur le front)
- 1 notice d'emploi

Contenu de l'emballage du phare avec câble, type 193QZ / 1932QZ :

- 1 phare à DEL (A) (avec support de guidon intégré)
- 1 câble de connexion spirale (C), 25 cm (entre l'accu et le phare)
- 1 notice d'emploi

NL

Inhoud van de verpakking van de koplamp, type 193QLA / 1932QLA:

- 1 LED-koplamp (A) (met geïntegreerde stuurstangbevestiging)
- 1 Ni-MH-accupack, 6 volt/4,1 Ah (B) (inclusief tas en klittenbandbevestiging)
- 1 oplader (D) (met uitschakelregeling)
- 1 verbindingskabel (C), gewikkeld, 25 cm (van de accu naar de koplamp)
- 1 gebruiksaanwijzing

Inhoud van de verpakking van de extra koplamp, type 193QK / 1932QK:

- 1 accu-LED-koplamp (A) (met geïntegreerde stuurstangbevestiging)
- 1 extra kabel (C), gewikkeld, 1,20 m (van de accu naar de koplamp)
- 1 helmhouder (E) (met 2 korte klittenbandjes ter bevestiging aan de helm)
- 1 hoofdband met klittenbandsluitingen (F) (voor het dragen van de helmhouder direct op het voorhoofd)
- 1 gebruiksaanwijzing

Inhoud van de verpakking van de koplamp met kabel, type 193QZ / 1932QZ:

- 1 LED-koplamp (A) (met geïntegreerde stuurstangbevestiging)
- 1 verbindingskabel (C), gewikkeld, 25 cm (van de accu naar de koplamp)
- 1 gebruiksaanwijzing

FR

IXON IQ Speed®

Phare à accu/DEL
HighPower: 50 lux, durée d'éclairage 10 heures, à luminosité constante
LowPower: 10 lux, durée d'éclairage 50 heures, à luminosité constante

Durée de charge (si les accus 4,1 Ah Ni-MH sont vides) : 6 heures environ

IXON IQ Speed® Premium

Phare à accu/DEL
HighPower: 90 lux, durée d'éclairage 10 heures, à luminosité constante
LowPower: 20 lux, durée d'éclairage 15 heures, à luminosité constante

Durée de charge (si les accus 4,1 Ah Ni-MH sont vides) : 6 heures environ

HighPower et LowPower

Sur les phares IXON IQ Speed®, un bouton vous permet de commuter entre deux modes.
• Dans le mode HighPower, vous mettez à profit la pleine puissance lumineuse.
• Dans le mode LowPower, la durée d'éclairage est plus longue, car la puissance est réglée sur 10/20 lux.

Si vous souhaitez doubler la luminosité obtenue, vous pouvez employer un second « IXON IQ Speed® », modèle réf. 193(Q)K ou 193(Q)Z, qui peut être raccordé à une deuxième prise (5) de l'accu, au moyen d'un câble joint au phare d'appoint. La luminosité des deux phares réunis est de 36 lux max., pour une durée d'utilisation de l'accu réduite de moitié environ (IQ = 100 Lux).

En option, il est possible de se servir d'un support de casque (E), réf. 493HHSTB, utilisable au choix soit sur le casque, soit directement sur le front, pour la fixation du phare d'appoint.

Le bouton poussoir (1) offre les fonctions suivantes :

- MARCHE/ARR TE presser le bouton poussoir pendant 1 seconde environ.
- HIGH/LOW exercer une légère pression pour passer d'un mode de fonctionnement à l'autre.

Lorsqu'il est connecté pour la première fois ou bien une nouvelle fois à l'accu, le phare démarre automatiquement dans le mode HighPower. Lors de la mise en marche sans séparation temporaire de l'accu, le phare démarre dans le mode qui avait été sélectionné en dernier lieu.

Affichage DEL témoin

Vert clignotant* : éclairage HighPower, en fin de capacité commutation automatique dans le mode LowPower

Rouge/vert clignotant* : éclairage LowPower
Rouge clignotant : capacité bientôt épuisée. Selon les exigences StVZO, il faut charger les accus

* plus l'affichage DEL clignote brièvement, plus la capacité restante est faible.

Attention : lorsque les accus sont presque vides, ils signalent brièvement, après la mise en marche dans le mode HighPower, en raison de la forte variation de tension, une capacité restante trop élevée (après la mise en marche DEL verte clignotante, peu de temps après rouge/vert clignotant). Lorsque le phare fonctionnant dans le mode normal passe automatiquement au mode LowPower, il reste encore 1 heure environ ou davantage de lumière 10 lux. Ensuite, le système électronique commute sur le rouge clignotant. L'intensité d'éclairage diminue continuellement.

Montage/ajustement

Le collier de fixation préinstallé (3), la fixation du guidon proprement dite, est retiré du levier à cran (4), placé autour du guidon et guidé à nouveau derrière le levier à cran. Serrez fermement le collier de fixation et presser le levier à cran vers le bas. Fixer le sac d'accu

(7) au tube du cadre. Vérifiez ensuite la fermeté du positionnement. Le boîtier du phare pivotant est installé sur la pièce de fixation, afin de pouvoir orienter le phare avec précision, pour l'éclairage optimal de la chaussée. Lors du réglage, il faut impérativement veiller à ne pas aveugler la circulation en sens inverse ! Pas de montage sous le guidon : en cas de montage suspendu, des dommages dus aux projections d'eau peuvent survenir, dont les conséquences sont exclues de la prestation de garantie.

En cas d'utilisation du **support pour casque (E)**, qui est fixé fermement et faiblement au casque au moyen des deux bandes agrippantes, il faut installer le phare sur la bride circulaire de ce support, comme décrit précédemment.

Si l'on souhaite porter le **phare (F)** directement sur le front, il faut fixer le support de casque sur le bandeau, qui est alors lui-même fermement attaché à la tête au moyen des fermetures agrippantes.

Chargement du pack accu

Avant la première mise en service, il faut impérativement charger le nouvel accu. Attention : Notez que l'accu n'atteint le maximum de ses performances qu'après avoir été chargé et déchargé à plusieurs reprises ! Pour effectuer le chargement, il faut débrancher le câble qui relie le phare à l'accu. Ensuite, mettez la fiche du chargeur dans l'une des prises situées sur l'accu. Le chargeur à commande par processeur a une plage d'entrée de 180 à 250 volts/50 - 60 hertz.

Lorsque l'on connecte le chargeur à la prise, la DEL s'allume brièvement (couleur rouge). Cela signifie que le chargeur est prêt à fonctionner. Dès que le pack accu a été branché pour le chargement, la diode s'allume à nouveau en rouge.

L'opération de chargement se termine automatique-ment ; l'alimentation en courant est réduite à la charge de compensation. La DEL passe maintenant au vert. Ceci empêche une surcharge de l'accu. Si l'opération de charge se termine après quelques minutes seulement parce que l'accu est presque vide, séparer la fiche de charge du pack accu et l'insérer à nouveau. Répéter cette opération plusieurs fois si nécessaire. En ce qui concerne ce pack accu avec le chargeur joint, la durée de charge est de six heures environ pour une charge normale (0,9 A). Si l'on commut sur la charge rapide (1,8 A), la durée de charge sera plus courte. La charge rapide est autorisée seulement si la température de l'accu n'est pas inférieure à 20°C. En cas de températures plus basses, ceci risque d'endommager l'accu.

En cas de court-circuit dans la fiche de charge ou dans le pack accu, la DEL clignote en rouge à intervalles très rapides et l'opération de chargement s'interrompt. Le processus de charge est aussi annulé automatiquement en cas de surchauffe. Un coupe-circuit 3A à action rapide interchangeable est intégré dans le câble de raccordement vers l'accu ; ce coupe-circuit interrompt la charge en cas de court-circuit. (2 coupe-circuits de recharge sont fournis.)

Si le pack accu reste inutilisé pendant longtemps, il faut le recharger entièrement et le déconnecter du phare (débrancher le câble), afin d'éviter qu'il ne s'épuise complètement ou ne se vide. L'accu doit être conservé dans un endroit frais et être rechargé au moins une fois les 3 mois.

Effectuer la charge avec le bloc d'alimentation IXON (modèle 192, réf. art. 447L) est possible.

Si vous souhaitez employer un chargeur d'un type qui diffère de celui prévu à l'usine, veillez à ce que le chargeur en question soit adapté au chargement de 5 accus Ni-MH couplés en série. Un connecteur creux 3,5x 1,35mm est nécessaire. Le connecteur doit avoir le pôle positif à l'intérieur et le pôle positif à l'extérieur. Notre responsabilité est exclue pour tous dommages survenant sur le pack accu ! Les accus usés et les pièces électroniques doivent être éliminés non pas en même temps que les déchets ménagers, mais parmi les déchets dangereux !

Sous réserve de modifications techniques.

NL

IXON IQ Speed®

LED-koplamp met accu
HighPower: 50 lux, branduur 10 uur, daarbij steeds gelijkblijvende lichtsterkte
LowPower: 10 lux, branduur 50 uur, daarbij steeds gelijkblijvende lichtsterkte.

Oplaadduur (bij lege accu's 4,1 Ah Ni-MH): ca. 6 uur

IXON IQ Speed® Premium

LED-koplamp met accu
HighPower: 90 lux, branduur 10 uur, daarbij steeds gelijkblijvende lichtsterkte
LowPower: 20 lux, branduur 15 uur, daarbij steeds gelijkblijvende lichtsterkte

Oplaadduur (bij lege accu's 4,1 Ah Ni-MH): ca. 6 uur

HighPower en LowPower

Bij IXON IQ Speed® koplampen kunt u met de toets tussen twee modi omschakelen.
• In de modus HighPower benut u het totale lichtvermogen.
• In de modus LowPower is de branduur langer, omdat de sterkte van de lichtstraal op 10/20 lux wordt afgeregeld.

Als u het licht op de straat wilt verdubbelen, kunt u ook een tweede IXON IQ Speed® gebruiken, die met een kabeltje, dat bij de extra koplamp is bijgevoegd, op de tweede aansluitbus (5) van de accu kan worden aangesloten.

De toets (1) heeft de volgende functies:

- AAN/UIIT de toets moet ca. 1 seconde lang ingedrukt worden.
- HIGH/LOW door een korte druk op de toets kan er tussen de beide modi heen en weer geschakeld worden.

Wordt de koplamp voor de eerste keer of later opnieuw op de accu aangesloten, is automatisch de HighPower-modus actief. Bij het aanzetten zonder tussentijdse loskoppeling van de accu staat de koplamp in de modus die het laatst actief was.

Indicator-LED

Groen knipperend*: HighPower-licht, tegen einde van de capaciteit automatisch omschakelen op LowPower-modus

Rood/groen knipperend*: LowPower-licht
Rood knipperend: Capaciteit bijna verbruikt. Conform StVZO (Duits wegenverkeersreglement) moeten de accu's worden opgeladen

* Hoe korter de LED-indicatie oplicht, des te geringer is de resterende capaciteit.

Opgelet: Nagenoeg lege accu's geven in de modus HighPower wegens hoge spanningsschommelingen na het aanzetten kort een te hoge restcapaciteit aan (na aanzetten groen, na korte tijd rood/groen knipperend). Wanneer de koplamp bij normaal gebruik automatisch op de modus LowPower omschakelt, is er nog voor ca. 1 uur of langer 10 lux licht. Daarna schakelt de elektronica over op rood knipperend. De lichtsterkte wordt steeds verder gereduceerd.

Montage/instelling

De vooraf gemonteerde spanband (3), de eigenlijke stuurstangbevestiging, wordt uit het vergrendelend (4) getrokken, om het stuur gelegd en weer achter het vergrendelend geleid. De spanband a.u.b. goed vasttrekken en het vergrendelend naar beneden drukken. Accutas (7) aan fietsframe bevestigen. Controleer nu a.u.b. of het hendel goed vast zit. Het huis van de koplamp is draaibaar op het bevestigings-deel gemonteerd, zodat de koplamp voor het precies verlichten van de rijweg nauwkeurig ingesteld kan worden. Let er bij het instellen altijd op, dat het tegemoetkomend verkeer niet verblind wordt! Geen montage onder het stuur: Bij hangende montage kan schade door spatwater ontstaan; de gevolgen daarvan zijn van de garantie uitgesloten.

Bij gebruik van de **helmhouder (E)**, die met de beide bijbehorende klittenbanden stevig en veilig op de helm wordt bevestigd, moet de koplamp - zoals hierboven beschreven - op het ronde plaatje van deze houder worden gemonteerd.

Mocht de koplamp direct op het voorhoofd worden gedragen, dan wordt de helmhouder op de voorhoofd- en **hoofdband (F)** bevestigd, die dan met de klittenband-sluitingen stevig op het hoofd wordt gespannen.

Laden van de accupack

De nieuwe accu moet voor het eerste gebruik worden opgeladen. Opgelet: De volledige capaciteit van de accu wordt pas na meerdere keren opladen en ontladen bereikt!

Voor het opladen wordt de kabel, die de koplamp met de accu verbindt, uit de accupack getrokken. Dan wordt de overeenkomstige stekker van het oplader in een van de aansluitbussen op de accu gestoken. Het bijgevoegde procesorgestuurde oplader heeft een ingangsbereik van 180 tot 250 volt/50 - 60 hertz.

Bij het aansluiten van het laadapparaat op het stopcontact gaat de LED kort met rood licht aan. Het oplader is bedrijfsklaar. Zodra de accupack voor het laden is aangesloten, brandt de diode weer in de kleur "rood". Het laadproces wordt automatisch beëindigd; de stroomtoevoer wordt tot druppellading beperkt. De LED brandt nu in de kleur "groen". Daardoor wordt verhindert, dat de accu teveel wordt geladen. Indien het laadproces bij sterk ontladen accu's al na weinig minuten beëindigd wordt, de laadstekker kort van het accupack trekken en er dan opnieuw insteken. Deze procedure indien nodig meermaals herhalen.

Voor dit accupack met meegeleverd laadapparaat bedraagt de oplaadduur ong. zes uur bij normaal laden (0,9 A). Wordt op snelladen (1,8 A) geschakeld, is de laadduur overeenkomstig korter. Snelladen is alleen toegestaan, als de accu tenminste een temperatuur van 20°C heeft. Bij lage temperaturen kan de accu beschadigd raken.

Bij een kortsluiting in de laadstekker of accupack gaat de LED met zeer korte intervallen in de "rood" knipperen en het laadproces wordt gestopt. Bij oververhitting van het oplader wordt het laadproces ook automatisch uitgeschakeld.

In de aansluitdraad naar de accu is een vervangbare flinck smeltzekering met een waarde van 3 A ingebouwd, die in geval van een kortsluiting het laadproces onderbreekt. (2 reservezekeringen worden meegeleverd.)

Wordt de accupack langere tijd niet gebruikt, dan moet deze helemaal opgeladen en van de koplamp gescheiden worden (kabeltje losrekken) om een compleet ontladen en uitlekken te voorkomen. De accu moet koel bewaard worden en dienen veiligheidsshalve uiterlijk iedere 3 maanden herladen te worden.

Laden met IXON-netapparaat (model 192, art.-nr. 447L) niet mogelijk.

Mocht u een ander dan het door de fabriek geleverde oplader willen gebruiken, let er dan a.u.b. op, dat dit voor het laden van 5 in serie geschakelde Ni-MH-accu's geschikt moet zijn. Hiervoor is een holle stekker 3,5 x 1,35 mm benodigd. De stekker moet aan de binnenzijde „plus“ en aan de buitenzijde „minus“ hebben. Voor beschadigingen aan de accupack stellen wij ons niet aansprakelijk!

Afgedankte accu's en elektronische onderdelen horen niet bij het huisvuil, maar moeten als klein chemisch afval worden verwijderd!

Technische wijzigingen voorbehouden.

